## 促進種族平等 現行及計劃中的措施

## 渠務署

渠務署致力向客戶提供世界級的污水和雨水處理排放服務,亦十分重視如 何確保客戶享有平等機會使用服務,不論其種族和人種。

## (A) 櫃台查詢服務

有關服務

● 污水處理服務科的櫃台查詢服務旨在就根據《污水處 理服務條例》收取的排污費和工商業污水附加費提供 一站式客戶服務。

現行措施

• 櫃台查詢服務透過污水處理服務科客戶服務櫃台以 中、英文提供。

污水處理服務科客戶服務櫃台的當眼處展示和存放以 不同種族人士主要語言(即印尼語、尼泊爾語、烏爾都 語、旁遮普語、他加祿語、泰語、印度語和越南語)編 寫的資料單張,藉以推動公眾使用「融滙-少數族裔人 士支援服務中心」(簡稱「融滙」)透過電話傳譯服務熱 線提供的免費傳譯服務。如有不同種族訪客不諳中、英 文,需要融滙的傳譯服務,櫃台職員會協助致電電話傳 譯服務熱線。櫃台職員亦已備妥登記冊,記錄不同種族 訪客是否需要此等服務。

評估日後工作

● 渠務署將不時檢討為不同種族客戶提供的服務,並採 取適當的改善措施。

的額外措施

已採取/將採取 ● 渠務署會安排污水處理服務科客戶服務櫃台的客戶服 務主任接受在職培訓。

## (B) 電話查詢服務

有關服務

• 渠務署致力就渠務事宜及根據《污水處理服務條例》收 取的排污費和工商業污水附加費事宜,向公眾提供以 客為本的優質電話查詢服務。

現行措施

● 電話查詢服務以中、英文提供。

評估日後工作 • 渠務署將繼續不時檢討為不同種族客戶提供的服務, 並採取適當的改善措施。

的額外措施

- 已採取/將採取 渠務署會安排負責接聽查詢電話的員工接受在職培 訓。
  - 渠務署現正與「融滙」洽商,以便在不諳中、英語的少 數族裔人士致電渠務熱線 2300 1110 時,為致電者提供 三方會議電話傳譯服務。

如欲查詢現行及擬議促進種族平等的措施,請透過以下途徑聯絡副主任秘 書/總務行政曾漢儀女士:

雷話號碼 : 2594 7017

: 3103 0013 傳真號碼

enquiry@dsd.gov.hk 電郵地址

: 香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 43 樓 郵寄地址

渠務署

2024年5月